

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 112

Volume 38

19 May 1995

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1123/95 of 18 May 1995 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	1
Commission Regulation (EC) No 1124/95 of 18 May 1995 fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	4
Commission Regulation (EC) No 1125/95 of 18 May 1995 temporarily suspending the advance fixing of export refunds on beef and veal	6
Commission Regulation (EC) No 1126/95 of 18 May 1995 amending Regulation (EC) No 881/95 on the supply of vegetable oil as food aid	7
Commission Regulation (EC) No 1127/95 of 18 May 1995 amending Regulation (EC) No 969/95 on the supply of cereals as food aid	9
Commission Regulation (EC) No 1128/95 of 18 May 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	16
Commission Regulation (EC) No 1129/95 of 18 May 1995 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	18
Commission Regulation (EC) No 1130/95 of 18 May 1995 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	20
Commission Regulation (EC) No 1131/95 of 18 May 1995 fixing production refunds on cereals and rice	22

Commission Regulation (EC) No 1132/95 of 18 May 1995 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 23

Commission Regulation (EC) No 1133/95 of 18 May 1995 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 25

Commission Regulation (EC) No 1134/95 of 18 May 1995 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals 28

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

95/171/EC :

★ **Commission Decision of 18 May 1995 on certain protection measures with regard to apes originating in or coming from Zaire ⁽¹⁾** 30

Corrigenda

★ **Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 894/95 of 24 April 1995 amending Commission Regulation (EC) No 3144/94 opening and providing for the administration of Community tariff quotas for certain agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) (OJ No L 92 of 25. 4. 1995)** 31

★ **Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 896/95 of 24 April 1995 amending Commission Regulation (EC) No 1280/94 opening and providing for the administration of Community tariff quotas for certain agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) (OJ No L 92 of 25. 4. 1995)** 32

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1123/95**of 18 May 1995****fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/92⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1901/92⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁷⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹⁰⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹¹⁾, as amended by the Act of Accession of Greece, the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas, in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed, taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, with regard to Turkey and the Maghreb countries, the provisions of this Regulation should be without prejudice to the additional amount to be determined in accordance with the agreements between the Community and these third countries;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹³⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 15 and 16 May 1995

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁵⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

⁽¹³⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation ;

Whereas the import levy on olives falling within CN codes 0709 90 39 and 0711 20 90 and on products falling within CN codes 1522 00 31, 1522 00 39 and 2306 90 19 must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 19 May 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
1509 10 10	59,00 ⁽²⁾
1509 10 90	59,00 ⁽²⁾
1509 90 00	70,00 ⁽²⁾
1510 00 10	72,00 ⁽²⁾
1510 00 90	116,00 ⁽²⁾

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this CN code and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

(a) Lebanon : ECU 0,7245 per 100 kg ;

(b) Turkey : ECU 13,8645 ^(*) per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(c) Algeria, Tunisia and Morocco : ECU 15,3245 ^(*) per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

^(*) These amounts may be increased by an additional amount to be determined by the Community and the third countries in question.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this CN code :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 4,661 per 100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,731 per 100 kg.

⁽⁴⁾ For imports of oil falling within this CN code :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 8,754 per 100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 7,004 per 100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
0709 90 39	12,98
0711 20 90	12,98
1522 00 31	29,50
1522 00 39	47,20
2306 90 19	5,76

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1124/95

of 18 May 1995

fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden and by Regulation (EC) No 3290/94⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Commission Regulation (EC) No 1222/94 of 30 May 1994 laying down common detailed rules for the application of the system of granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2296/94⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EC) No 1222/94, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for a period of the same duration as that for which refunds are fixed for the same products exported unprocessed;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 May 1995.

Whereas a specific rate of refund should be fixed for eggs in shell, exported in the form of egg albumin, taking into account the difference between the prices of such eggs on the Community market and on the world market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁵⁾ prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rates of the refunds applicable to the products appearing in Annex A to Regulation (EC) No 1222/94 and listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75, are hereby fixed as shown in the Annex hereto.

2. Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1995.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ No L 136, 31. 5. 1994, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 249, 24. 9. 1994, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 May 1995 fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(ECU/100 kg)

CN code	Description	Rate of refund
0407 00	Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked :	
	— Of poultry :	
0407 00 30	— — Other :	
	a) On exportation of ovalbumin of CN code 3502 10	20,00
	b) On exportation of other goods	12,00
0408	Birds' eggs, not in shell and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter :	
	— Egg yolks :	
0408 11	— — Dried :	
ex 0408 11 80	— — — Suitable for human consumption : not sweetened	57,00
0408 19	— — Other :	
	— — — Suitable for human consumption :	
ex 0408 19 81	— — — — Liquid : not sweetened	25,00
ex 0408 19 89	— — — — Frozen : not sweetened	26,00
	— Other :	
0408 91	— — Dried :	
ex 0408 91 80	— — — Suitable for human consumption : not sweetened	55,00
0408 99	— — Other :	
ex 0408 99 80	— — — Suitable for human consumption : not sweetened	12,00

COMMISSION REGULATION (EC) No 1125/95

of 18 May 1995

temporarily suspending the advance fixing of export refunds on beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 424/95 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 885/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on beef and veal and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 427/77 ⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 5 (4) thereof,

Whereas the quantity covered by applications for advance fixing of refunds on beef and veal submitted from 1 to 11 May 1995 is greater than that normally disposed of;

Whereas applications for advance fixing of refunds should accordingly no longer be accepted until 30 June 1995 pursuant to Commission Regulation (EC) No 974/95 ⁽⁵⁾ and no licences should be issued in respect of applications pending;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Pursuant to Regulation (EC) No 974/75, the advance fixing of export refunds on the products covered by CN codes 0102 90, 0201, 0202, 0206 10 95 and 0206 29 91 referred to Article 1 of Commission Regulation (EC) No 324/95 ⁽⁶⁾ is hereby suspended of the period 19 May to 30 June 1995.

2. No further action shall be taken in respect of applications pending for licences with advance fixing of the refund under Regulation (EC) No 974/95 which should have been issued from 19 May 1995.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 May 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 45, 1. 3. 1995, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 97, 29. 4. 1995, p. 66.

⁽⁶⁾ OJ No L 37, 17. 2. 1995, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1126/95
of 18 May 1995
amending Regulation (EC) No 881/95 on the supply of vegetable oil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1930/90 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 881/95 of 21 April 1995 ⁽³⁾ issued an invitation to tender for the supply of 4 467 tonnes of vegetable oil as food aid ; whereas Commission communication No 94/C 391/01 ⁽⁴⁾ was referred to as regards packaging ; whereas, as a result of linguistic and technical problems, only Commission communication No 91/C 114/01 ⁽⁵⁾ should be referred to ; whereas some of the conditions laid down in Annex I to that Regulation should be amended,

Article 1

For lots A to G, point 10 of Annex I to Regulation (EC) No 881/95 is hereby replaced by point 10 in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 174, 7. 7. 1990, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 91, 22. 4. 1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No C 391, 31. 12. 1994, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1.

ANNEX

LOT A

'10. **Packaging and marking** ⁽⁶⁾ ⁽⁸⁾: see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under IIIA (2) (1), IIIA (2) (3) and IIIA (3)):

- five-litre metal canisters, without cardboard cross-pieces
- shipment to take place in 20-foot containers

Language to be used for the markings: see Annex II'

LOTS B and C

'10. **Packaging and marking** ⁽⁶⁾: see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under IIIA (2) (1), IIIA (2) (3) and IIIA (3)):

- five-litre metal canisters, without cardboard cross-pieces
- lot C: shipment to take place in 20-foot containers

Language to be used for the markings: see Annex II'

LOTS D and E

'10. **Packaging and marking** ⁽⁶⁾: see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under IIIA (2) (1), IIIA (2) (3) and IIIA (3)):

- five-litre metal canisters, without cardboard cross-pieces
- shipment to take place in 20-foot containers

Markings in French'

LOTS F and G

'10. **Packaging and marking** ⁽⁶⁾: see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under IIIA (2) (1), IIIA (2) (3) and IIIA (3)):

- five-litre metal canisters, without cardboard cross-pieces
- shipment to take place in 20-foot containers

Markings in Spanish

Supplementary markings: "DISTRIBUCIÓN GRATUITA"

COMMISSION REGULATION (EC) No 1127/95
of 18 May 1995
amending Regulation (EC) No 969/95 on the supply of cereals as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1930/90 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 969/95 ⁽³⁾ issued an invitation to tender for the supply, as food aid, of 24 115 tonnes of cereals; whereas Commission communication No 94/C 391/01 ⁽⁴⁾ was referred to as regards packaging; whereas, as a result of linguistic and technical problems, only Commission communication No 91/C 114/01 ⁽⁵⁾ should be referred to; whereas for lots A and B, following a request by the beneficiary, some of

the conditions specified in the Annex to that Regulation should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EC) No 969/95 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 174, 7. 7. 1990, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 97, 29. 4. 1995, p. 50.

⁽⁴⁾ OJ No C 391, 31. 12. 1994, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1.

ANNEX

LOT A

1. **Operation Nos ⁽¹⁾:** 1421/94
2. **Programme:** 1994
3. **Recipient ⁽²⁾:** WFP (World Food Programme), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma (telex 626675 WFP I)
4. **Representative of the recipient:** to be designated by the recipient
5. **Place or country of destination:** Jordan
6. **Product to be mobilized:** durum wheat
7. **Characteristics and quality of the goods ⁽³⁾ ⁽⁷⁾:** OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under IIA (1) (b))
8. **Total quantity:** 11 707 tonnes
9. **Number of lots:** one
10. **Packaging and marking:** see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under IIA (2) (a) and IIA (3)); in bulk + 245 850 sacks + 118 needles and sufficient twine ⁽¹²⁾
Language to be used for the marking: English
11. **Method of mobilization:** the Community market
12. **Stage of supply:** free at port of shipment — fob stowed and trimmed ⁽¹⁰⁾
13. **Port of shipment:** —
14. **Port of landing specified by the recipient:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing:** —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment:** 12. 6 — 2. 7. 1995
18. **Deadline for the supply:** —
19. **Procedure for determining the costs of supply:** tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders:** 12 noon (Brussels time) on 16. 5. 1995
21. **In the case of a second invitation to tender:**
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon (Brussels time) on 30. 5. 1995
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 26. 6 — 16. 7. 1995
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security:** ECU 5 per tonne
23. **Amount of the delivery security:** 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders and tendering securities ⁽¹⁾:** Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur T. Vestergaard, bâtiment Loi 120, bureau 7/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel (telex 22037 AGREC B; telefax (32 2) 296 20 05 / 295 01 32 / 296 10 97)
25. **Refund payable on request by the successful tenderer ⁽⁴⁾:** refund applicable on 30. 4. 1995, fixed by Commission Regulation (EC) No 723/95 (OJ No L 73, 1. 4. 1995, p. 37)

LOT C

1. **Operation No⁽¹⁾**: 1391/94
2. **Programme**: 1994
3. **Recipient⁽²⁾**: Madagascar
4. **Representative of the recipient**: Comité pour la Commercialisation de l'Aide Alimentaire en Farine de blé, c/o Ministère du Commerce, porte 4/06, Antananarivo 101, Madagascar
5. **Place or country of destination⁽³⁾**: Madagascar
6. **Product to be mobilized**: common wheat flour
7. **Characteristics and quality of the goods⁽³⁾**: see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under II B (1) (a))
8. **Total quantity**: 3 800 tonnes (5 206 tonnes of cereals)
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking⁽⁸⁾(¹¹)**: see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under II B (2) (a) + II B (3))
Markings in French
11. **Method of mobilization of product**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Toamasina
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 5 — 18. 6. 1995
18. **Deadline for the supply**: 23. 7. 1995
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon (Brussels time) on 16. 5. 1995
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon (Brussels time) on 30. 5. 1995
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 19. 6 — 2. 7. 1995
 - (c) deadline for the supply: 6. 8. 1995
22. **Amount of the tendering security**: ECU 5 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders and tendering securities⁽¹⁾**: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur T. Vestergaard, bâtiment Loi 120, bureau 7/46, 200 rue de la Loi/Wetstraat, B-1049 Bruxelles/Brussel (telex 22037 AGREC B; fax (32 2) 296 20 05/295 01 32/296 10 97)
25. **Refund payable on request by the successful tenderer⁽⁴⁾**: refund applicable on 30. 4. 1995, fixed by Commission Regulation (EC) No 723/95 (OJ No L 73, 1. 4. 1995, p. 37)

LOT D

1. **Operation No⁽¹⁾**: 1457/94
2. **Programme**: 1994
3. **Recipient⁽²⁾**: Mozambique
4. **Representative of the recipient**:
Food Security Department, Av. 25 de Setembro, 1008 Maputo. Tel. (258 1) 42 87 71, fax 42 94 55
5. **Place or country of destination⁽³⁾**: Mozambique
6. **Product to be mobilized**: common wheat flour
7. **Characteristics and quality of the goods⁽³⁾ (7)**: see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under II.B (1) (a))
8. **Total quantity**: 350 tonnes (480 tonnes of cereals)
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking⁽⁸⁾ (11)**: see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under II.B (2) (d) + II.B (3))
Markings in Portuguese
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at destination
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: see point 4
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 5 — 18. 6. 1995
18. **Deadline for the supply**: 23. 7. 1995
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon (Brussels time) on 16. 5. 1995
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon (Brussels time) on 30. 5. 1995
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 19. 6 — 2. 7. 1995
 - (c) deadline for the supply: 6. 8. 1995
22. **Amount of the tendering security**: ECU 5 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders and tendering securities⁽¹⁾**: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur T. Vestergaard, bâtiment Loi 120, bureau 7/46, 200 rue de la Loi/Wetstraat, B-1049 Bruxelles/Brussel (telex 22037 AGREC B; telefax (32 2) 296 20 05 / 295 01 32 / 296 10 97)
25. **Refund payable on request by the successful tenderer⁽⁹⁾**: refund applicable on 30. 4. 1995, fixed by Commission Regulation (EC) No 723/95 (OJ No L 73, 1. 4. 1995, p. 37)

LOT E

1. **Operation No (1):** 1400/94
2. **Programme:** 1994
3. **Recipient (2):** Peru
4. **Representative of the recipient:** Programa Nacional de Asistencia Alimentaria (PRONAA), ave. Argentina N° 3017, Callao. Tel. 29 10 65, fax 33 76 35
5. **Place or country of destination (3):** Peru
6. **Product to be mobilized:** common wheat flour
7. **Characteristics and quality of the goods (3) (7):** see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under II.B (1) (a))
8. **Total quantity:** 4 670 tonnes (6 398 tonnes of cereals)
9. **Number of lots:** one
10. **Packaging and marking (8):** see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (II.B (2) (b) + II.B (3))
Markings in Spanish; supplementary markings: 'Distribución gratuita'
11. **Method of mobilization of product:** the Community market
12. **Stage of supply:** free destination
13. **Port of shipment:** —
14. **Port of landing specified by the recipient:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing:** Warehouse PRONAA (see point 4)
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage:** 12 — 25. 6. 1995
18. **Deadline for the supply:** 30. 7. 1995
19. **Procedure for determining the costs of supply:** invitation to tender
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders:** 12 noon (Brussels time) on 16. 5. 1995
21. **In the case of a second invitation to tender:**
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon (Brussels time) on 30. 5. 1995
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 26. 6 — 9. 7. 1995
 - (c) deadline for the supply: 13. 8. 1995
22. **Amount of the tendering security:** ECU 5 per tonne
23. **Amount of the delivery security:** 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders and tendering securities (1):** Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur T. Vestergaard, bâtiment Loi 120, bureau 7/46, 200 rue de la Loi/Wetstraat, B-1049 Bruxelles/Brussel (telex 22037 AGREC B; fax (32 2) 296 20 05/295 01 32/296 10 97)
25. **Refund payable on request by the successful tenderer (4):** refund applicable on 30. 4. 1995, fixed by Commission Regulation (EC) No 723/95 (OJ No L 73, 1. 4. 1995, p. 37)

LOT F

1. **Operation Nos** ⁽¹⁾: 1358/94
2. **Programme**: 1994
3. **Recipient** ⁽²⁾: Euronaid, PO Box 12, NL-2501 CA Den Haag (tel. (31 70) 33 05 757; fax 36 41 701; telex 30960 EURON NL)
4. **Representative of the recipient** ⁽³⁾: to be designated by the recipient
5. **Place or country of destination**: Peru
6. **Product to be mobilized**: oat flakes
7. **Characteristics and quality of the goods** ⁽⁴⁾ ⁽⁷⁾: OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under II.B (1) (e))
8. **Total quantity**: 420 tonnes (724 tonnes of cereals)
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** ⁽⁶⁾ ⁽⁸⁾: OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (II.B (2) (c) + II (B) (3))
Language to be used for the marking: Spanish
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of shipment
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 19. 6 — 9. 7. 1995
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon (Brussels time) on 16. 5. 1995
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon (Brussels time) on 30. 5. 1995
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 3 — 23. 7. 1995
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: ECU 5 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders and tendering securities** ⁽¹⁾: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur T. Vestergaard, bâtiment Loi 120, bureau 7/46, 200 rue de la Loi/Wetstraat, B-1049 Bruxelles/Brussel (telex 22037 AGREC B; telefax (32 2) 296 20 05 / 295 01 32 / 296 10 97)
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** ⁽⁴⁾: refund applicable on 30. 4. 1995 fixed by Commission Regulation (EC) No 723/95 (OJ No L 73, 1. 4. 1995, p. 37)

Notes :

- (1) The operation number should be mentioned in all correspondence.
- (2) The successful tenderer shall contact the recipient as soon as possible to establish which consignment documents are required.
- (3) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded. The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 and iodine-131 levels.
- (4) Commission Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 56), as last amended by Regulation (EEC) No 2226/89 (OJ No L 214, 25. 7. 1989, p. 10), is applicable as regards the export refund. The date referred to in Article 2 of the said Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.
- The amount of the refund shall be converted into national currency by applying the agricultural conversion rate applicable on the day of completion of the customs export formalities. The provisions of Articles 13 to 17 of Commission Regulation (EEC) No 1068/93 (OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106), as last amended by Regulation (EC) No 157/95 (OJ No L 24, 1. 2. 1995, p. 1) shall not apply to this amount.
- (5) Commission delegation to be contacted by the successful tenderer : OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 33. (E : Manuel Gonzalez Olaechea n° 247, San Isidro, Lima. Tel. (51 14) 41 58 27, fax 41 80 17)
- (6) Shipment to take place in 20-foot containers, condition FCL/FCL. The supplier shall be responsible for the cost of making the containers available in the stack position at the container terminal at the port of shipment. The recipient shall be responsible for all subsequent loading costs, including the cost of moving the containers from the container terminal.
- The provisions of Article 13 (2), second paragraph, of Regulation (EEC) No 2200/87 shall not apply.
- The successful tenderer has to submit to the recipient's agent a complete packing list of each container, specifying number of bags belonging to each shipping number as specified in the invitation to tender.
- The successful tenderer has to seal each container with a numbered locktainer (Sysko locktainer 180 seal), number of which to be provided to the beneficiary's forwarder.
- (7) The successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents :
- phytosanitary certificate, (lot F : + expiry date),
 - lot F : fumigation certificate (the cargo shall be fumigated with alumine phosphine).
- (8) Notwithstanding OJ No C 114, point IIA (3)(c) or IIB (3)(c) is replaced by the following : 'the words "European Community".'
- (9) The supplier should send a duplicate of the original invoice to : Willis Corroon Scheuer, PO box 1315, NL-1000 BH Amsterdam.
- (10) Notwithstanding Articles 7 (3) (f) and 13 (2) of Regulation (EEC) No 2200/87, the price tendered must include all loading, handling, stowage and trimming costs.
- (11) Placed in 20-foot containers. The free holding period for containers must be at least 15 days. Lot C : each container shall contain 20 tonnes net.
- (12) For the twine : 60 % polyester, 40 % cotton, 20/4, knotted free yarn. 5 000 m/kg, on spools of 3 kg.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1128/95**of 18 May 1995****establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994, on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 553/95⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the units of account on the conversion rates to be applied with the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commis-

sion fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 May 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 56, 14. 3. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 May 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 30	052	69,0
	060	80,2
	066	55,1
	068	51,5
	204	50,9
	212	117,9
	624	78,9
	999	71,9
0707 00 25	052	47,2
	053	166,9
	060	39,2
	066	68,6
	068	46,3
	204	49,1
	624	207,3
	999	89,2
0709 90 75	052	129,7
	204	77,5
	624	196,3
	999	134,5

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin.'

COMMISSION REGULATION (EC) No 1129/95

of 18 May 1995

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Articles 10 (5) and 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽³⁾,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EC) No 502/95⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market

rate established during the reference period from 17 May 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 502/95 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 May 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 50, 7. 3. 1995, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 May 1995 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Third countries ^(*)
0709 90 60	109,31 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	109,31 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	56,95 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽¹¹⁾
1001 90 91	97,36
1001 90 99	97,36 ⁽⁹⁾ ⁽¹¹⁾
1002 00 00	141,77 ⁽⁶⁾
1003 00 10	105,26
1003 00 90	105,26 ⁽⁹⁾
1004 00 00	104,41
1005 10 90	109,31 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	109,31 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	112,47 ⁽⁴⁾
1008 10 00	55,38 ⁽⁹⁾
1008 20 00	59,65 ⁽⁴⁾ ⁽⁹⁾
1008 30 00	0 ⁽⁷⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	0
1101 00 11	181,89 ⁽⁹⁾
1101 00 15	181,89 ⁽⁹⁾
1101 00 90	181,89 ⁽⁹⁾
1102 10 00	244,06
1103 11 10	129,77
1103 11 90	209,48
1107 10 11	186,44
1107 10 19	142,63
1107 10 91	200,50 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	153,14 ⁽⁹⁾
1107 20 00	176,29 ⁽¹⁰⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,7245/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 2,186/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,7245/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10), as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92 (OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3), and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22), as amended by Regulation (EEC) No 560/91 (OJ No L 62, 8. 3. 1991, p. 26).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽⁹⁾ Products falling within this code, imported from Poland or Hungary under the Agreements concluded between those countries and the Community and under the Interim Agreement between the Czech Republic, the Slovak Republic, Bulgaria and Romania and the Community and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with amended Regulation (EC) No 121/94 or amended Regulation (EC) No 335/94 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

⁽¹⁰⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by ECU 6,569 per tonne for products originating in Turkey.

⁽¹¹⁾ The levy for the products falling within this code in accordance with Regulation (EC) No 774/94 is restricted under the conditions of this Regulation.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1130/95**of 18 May 1995****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽³⁾,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EC) No 1938/94⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market

rate established during the reference period from 17 May 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the levies fixed in advance for the import in respect of the products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 May 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 39.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 May 1995 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 15	0	0	0	0
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EC) No 1131/95
of 18 May 1995
fixing production refunds on cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992, on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 7(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽²⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 9(3) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1722/93 of 30 June 1993 laying down detailed rules for the arrangements concerning production refunds in the cereals and rice sectors ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3125/94 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1722/93 establishes the conditions for granting the production refund; whereas the basis for the calculation is established in Article 3 of the said Regulation; whereas the refund thus calculated must be fixed once a month and may be altered if the price of maize, wheat and barley changes significantly;

Whereas the production refunds to be fixed in this Regulation should be adjusted by the coefficients listed in the Annex II to Regulation (EEC) No 1722/93 to establish the exact amount payable;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The refund referred to in Article 3(2) of Regulation (EEC) No 1722/93, expressed per tonne of starch extracted from maize, wheat, potatoes, rice or broken rice, shall be ECU 79,20 per tonne.

2. The refund referred to in Article 3(3) of Regulation (EEC) No 1722/93, expressed per tonne of starch extracted from barley and oats, shall be ECU 94,23 per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 May 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 112.

⁽⁴⁾ OJ No L 330, 21. 12. 1994, p. 39.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1132/95
of 18 May 1995
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EC) No 1957/94⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1122/95⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EC) No 1957/94 to

the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 17 May 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 May 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 88.

⁽⁶⁾ OJ No L 111, 18. 5. 1995, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 May 1995 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy ⁽¹⁾
1701 11 10	38,53 ⁽¹⁾
1701 11 90	38,53 ⁽¹⁾
1701 12 10	38,53 ⁽¹⁾
1701 12 90	38,53 ⁽¹⁾
1701 91 00	46,36
1701 99 10	46,36
1701 99 90	46,36 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42), as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 (OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1133/95

of 18 May 1995

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular the third subparagraph of Article 13 (2) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas the refunds must be fixed taking into account the factors referred to in Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1533/93 of 22 June 1993 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3304/94⁽³⁾;

Whereas export possibilities exist for a quantity of 50 000 tonnes of rye flour, 750 000 tonnes of common wheat and 100 000 tonnes of common wheat flour to certain destinations; whereas the procedure laid down in Article 9 (4) of Commission Regulation (EEC) No 891/89⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1043/95⁽⁵⁾, should be used; whereas account should be taken of this when the refunds are fixed;

Whereas, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Regulation (EEC) No 1533/93;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁷⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1053/95⁽⁹⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽¹⁰⁾ prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92, excluding malt, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 May 1995.

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 151, 23. 6. 1993, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 341, 30. 12. 1994, p. 48.

⁽⁴⁾ OJ No L 94, 7. 4. 1989, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 106, 11. 5. 1995, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 12. 5. 1995, p. 4.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 May 1995 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)			(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund (2)	Product code	Destination (1)	Amount of refund (2)
0709 90 60 000	—	—	1101 00 11 000	—	—
0712 90 19 000	—	—	1101 00 15 100	01	87,00 (6)
1001 10 00 200	—	—	1101 00 15 130	01	82,00 (6)
1001 10 00 400	—	—	1101 00 15 150	01	76,00 (6)
1001 90 91 000	—	—	1101 00 15 170	01	70,00 (6)
1001 90 99 000	03	0 (5)	1101 00 15 180	01	66,00 (6)
	02	—	1101 00 15 190	—	—
1002 00 00 000	01	0	1101 00 90 000	—	—
1003 00 10 000	—	—	1102 10 00 500	01	89,00 (4)
1003 00 90 000	01	0	1102 10 00 700	—	—
1004 00 00 200	—	—	1102 10 00 900	—	—
1004 00 00 400	—	—	1103 11 10 200	01	0 (3)
1005 10 90 000	—	—	1103 11 10 400	01	0 (3)
1005 90 00 000	—	—	1103 11 10 900	—	—
1007 00 90 000	—	—	1103 11 90 200	01	0 (3)
1008 20 00 000	—	—	1103 11 90 800	—	—

(1) The destinations are identified as follows:

- 01 all third countries,
- 02 other third countries,
- 03 China.

(2) Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

(3) No refund is granted when this product contains compressed meal.

(4) Refund fixed under the procedure laid down in Article 9 (4) of amended Regulation (EEC) No 891/89 in respect of a quantity of 50 000 tonnes of rye flour for export to third countries.

(5) Refund fixed under the procedure laid down in Article 9 (4) of amended Regulation (EEC) No 891/89 in respect of a quantity of 750 000 tonnes of soft wheat for export to China.

(6) Refund fixed under the procedure laid down in Article 9 (4) of amended Regulation (EEC) No 891/89 in respect of a quantity of 100 000 tonnes of soft wheat flour for export to third countries.

NB: The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ No L 214, 30. 7. 1992, p. 20).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1134/95

of 18 May 1995

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 13 (4) thereof,

Whereas Article 13 (4) of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount may be applied to the refund;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1533/93 of 22 June 1993 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3304/94⁽³⁾, allows for the fixing of a corrective amount for the products listed in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1766/92; whereas that corrective amount must be calculated taking account of the factors referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 1533/93;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁵⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1053/95⁽⁷⁾;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 May 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.
⁽²⁾ OJ No L 151, 23. 6. 1993, p. 15.
⁽³⁾ OJ No L 341, 30. 12. 1994, p. 48.

⁽⁴⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.
⁽⁶⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.
⁽⁷⁾ OJ No L 107, 12. 5. 1995, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 May 1995 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9	5th period 10	6th period 11
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	03	0	0	0	+ 45,50	+ 45,50	—	—
	02	—	—	—	—	—	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	- 35,00	0	0	0	—	—
1004 00 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 400	01	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 100	01	0	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 15 130	01	0	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 15 150	01	0	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 15 170	01	0	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 15 180	01	0	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 15 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1102 10 00 700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 400	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) The destinations are identified as follows:

- 01 all third countries,
- 02 other third countries,
- 03 China.

NB: The zones are those defined in amended Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ No L 214, 30. 7. 1992, p. 20).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 18 May 1995

on certain protection measures with regard to apes originating in or coming from Zaire

(Text with EEA relevance)

(95/171/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Member States shall prohibit the importation of apes (*simiae* and *prosimiae*) originating in or coming from Zaire.

Having regard to Council Directive 91/496/EEC of 15 July 1991 laying down the principles governing the organization of veterinary checks and animals entering the Community from third countries and amending Directives 89/662/EEC, 90/425/EEC and 90/675/EEC ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 18 (1) thereof,

Article 2

Member States shall modify the measures they apply with regard to Zaire to bring them into line with this Decision. They shall inform the Commission thereof.

Whereas outbreaks of Ebola disease has been reported in Zaire;

Article 3

This Decision shall apply until 31 July 1995.

Whereas the presence of this disease constitutes a serious danger; whereas it is appropriate to adopt the necessary protection measures rapidly at Community level with regard to apes (*simiae* and *prosimiae*) originating in or coming from Zaire;

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Whereas the measures foreseen by this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee;

Done at Brussels, 18 May 1995.

Whereas it is necessary to suspend the importation of apes (*simiae* and *prosimiae*) originating in or coming from Zaire,

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 56.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 894/95 of 24 April 1995 amending Commission Regulation (EC) No 3144/94 opening and providing for the administration of Community tariff quotas for certain agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP)

(Official Journal of the European Communities No L 92 of 25 April 1995)

On page 7 in the table of Article 1:

— In the first line of order No 09.1610

for:

Order No	CN code	Taric subdivision	Description	Volume (tonnes)	Rate of duty (%)
"09.1610	0808 10 10		Apples, fresh from 1 January to 31 December 1995	1 000	4,5 MIN 0,2 ECU/100 kg/net'

read:

Order No	CN code	Taric subdivision	Description	Volume (tonnes)	Rate of duty (%)
"09.1610	0808 10 10		Apples, fresh from 1 January to 31 December	1 000	4,5 MIN 0,2 ECU/100 kg/net'

— In order No 09.1615:

for:

Order No	CN code	Taric subdivision	Description	Volume (tonnes)	Rate of duty (%)
'09.1615	ex 0806 10 15 ex 0806 10 29 (')		— — — — other : — seedless table grapes : — from 1 January to 31 December 1995	400	0'

read:

Order No	CN code	Taric subdivision	Description	Volume (tonnes)	Rate of duty (%)
'09.1615	ex 0806 10 15 ex 0806 10 29 (')		— — — — other : — seedless table grapes : — from 1 December 1994 to 31 January 1995	400	0'

**Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 896/95 of 24 April 1995 amending
Commission Regulation (EC) No 1280/94 opening and providing for the administration of
Community tariff quotas for certain agricultural products originating in the African,
Caribbean and Pacific States (ACP)**

(Official Journal of the European Communities No L 92 of 25 April 1995)

On page 12, in the table of Article 1:

for:

(tonnes)					
Order No	CN code	Taric code	Description	Period	Reference quantities
"12.0030	ex 0704 90 90	0704 90 90*92	Cabbages, fresh or chilled	1.11 to 31.12.1995	1 000
12.0050	ex 0705 11 10	0705 11 10*23	Iceberg lettuce, (<i>Lactuca sativa</i> L, var. <i>capitata</i> L)	1.7 to 31.10.1995	1 000
12.0060	ex 0709 10 30 0709 10 40	0709 10 30*80	Globe artichokes fresh or chilled	1.10 to 31.12.1995	1 000
12.0080	ex 0809 10 10 ex 0809 10 50	0809 10 10*10 0809 10 50*30 0809 10 50*70	Apricots, fresh	1.9.1994 to 30.4.1995	2 000
12.0090	ex 0809 20 11 ex 0809 20 19 ex 0809 20 71 ex 0809 20 79	0809 20 11*10 0809 20 19*11 *19 0809 20 71*50 0809 20 79*51 *59	Cherries, fresh	1.11.1994 to 31.3.1995	2 000
12.0100	ex 0809 30 11 ex 0809 30 19 ex 0809 30 51 ex 0809 30 59	0809 30 11*10 0809 30 19*10 0809 30 51*80 0809 30 59*80	Peaches (including nectarines, fresh)	1.12.1994 to 31.3.1995	2 000
12.0110	ex 0809 40 10 ex 0809 40 40	0809 40 10*10 0809 40 40*80	Plums, fresh	15.12.1994 to 31.3.1995	2 000
12.0120	ex 0806 10 29	0806 10 29*21	Seedless table grapes	1.2 to 31.3.1995	100"

read:

(tonnes)					
Order No	CN code	Taric code	Description	Period	Reference quantities
"12.0030	ex 0704 90 90	0704 90 90*92	Cabbages, fresh or chilled	1.11 to 31.12	1 000
12.0050	ex 0705 11 10	0705 11 10*23	Iceberg lettuce, (<i>Lactuca sativa</i> L, var. <i>capitata</i> L)	1.7 to 31.10	1 000
12.0060	ex 0709 10 30 0709 10 40	0709 10 30*80	Globe artichokes fresh or chilled	1.10 to 31.12	1 000
12.0080	ex 0809 10 10 ex 0809 10 50	0809 10 10*10 0809 10 50*30 0809 10 50*70	Apricots, fresh	1.9 to 30.4	2 000
12.0090	ex 0809 20 11 ex 0809 20 19 ex 0809 20 71 ex 0809 20 79	0809 20 11*10 0809 20 19*11 *19 0809 20 71*50 0809 20 79*51 *59	Cherries, fresh	1.11 to 31.3	2 000
12.0100	ex 0809 30 11 ex 0809 30 19 ex 0809 30 51 ex 0809 30 59	0809 30 11*10 0809 30 19*10 0809 30 51*80 0809 30 59*80	Peaches (including nectarines, fresh)	1.12 to 31.3	2 000
12.0110	ex 0809 40 10 ex 0809 40 40	0809 40 10*10 0809 40 40*80	Plums, fresh	15.12 to 31.3	2 000
12.0120	ex 0806 10 29	0806 10 29*21	Seedless table grapes	1.2 to 31.3	100"